

# PARLAMENT EUROPEJSKI

2004



2009

*Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi*

**2007/0102(COD)**

18.12.2007

## **OPINIA**

Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi

dla Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego  
i Bezpieczeństwa Żywności

w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady  
zmieniającego dyrektywę Rady 96/22/WE dotyczącą zakazu stosowania  
w gospodarstwach hodowlanych niektórych związków o działaniu  
hormonalnym, tyreostatycznym i  $\beta$ -agonistycznym  
(COM(2007)0292 – C6-0154/2007 – 2007/0102(COD))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Duarte Freitas

PA\_Legam

## ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

### Wniosek Komisji Europejskiej

Komisja proponuje wyłączenie zwierząt domowych z zakresu stosowania dyrektywy Rady 96/22/WE, co umożliwiłoby leczenie tych zwierząt substancjami o działaniu tyreostatycznym i beta-agonistycznym. Zakaz stosowania tych substancji będzie jednak nadal dotyczył zwierząt mięsnych.

Ponadto Komisja proponuje wprowadzenie całkowitego zakazu stosowania estradiolu 17 $\beta$  i jego pochodnych estrowych u zwierząt mięsnych oraz zniesienie różnego rodzaju odstępstw, które są obecnie stosowane.

Komisja zamierza uprościć prawodawstwo wspólnotowe i uczynić je bardziej zrozumiałym oraz zachować i poprawić przepisy dotyczące bezpieczeństwa żywności, zważywszy, że wspomniane substancje mogą powodować poważne problemy zdrowotne u ludzi.

### Stanowisko sprawozdawcy

Sprawozdawcy dąży do osiągnięcia równowagi między ochroną konsumentów, dobrostanem zwierząt i oceną naukową.

Podkreślając potrzebę zapewnienia zdrowia i dobrostanu zwierząt poprzez udostępnienie produktów weterynaryjnych, sprawozdawca z zadowoleniem przyjmuje propozycję Komisji dotyczącą wyłączenia zwierząt domowych z zakresu stosowania obowiązujących przepisów prawnych dotyczących substancji o działaniu tyreostatycznym i beta-agonistycznym.

Sprawozdawca zauważa, że porównanie cen i postaci leków – np. o działaniu tyreostatycznym – przeznaczonych dla zwierząt domowych wskazuje, iż stosowanie produktów przeznaczonych dla zwierząt domowych np. u bydła nie byłoby atrakcyjne ekonomicznie. Ponadto substancje te mogłyby znacznie przyczynić się do poprawy dobrostanu zwierząt domowych cierpiących na choroby takie jak nadczynność tarczycy.

Sprawozdawca z zadowoleniem przyjmuje całkowity zakaz stosowania estradiolu 17 $\beta$  i jego pochodnych estrowych u zwierząt mięsnych. Opowiada się za szybkim przyjęciem nowych przepisów, gdyż zmiany związane z zakazem stosowania estradiolu 17 $\beta$  i jego pochodnych estrowych są zgodne z wnioskami raportu Komisji<sup>1</sup> przedstawionego w 2005 r.

Sprawozdawca proponuje, by przy okazji wprowadzania tych zmian w dyrektywie 96/22/WE zmodyfikować zawartą tam definicję działania leczniczego, w celu umożliwienia stosowania substancji o działaniu beta-agonistycznym w leczeniu choroby kości łódkowatej i ochwatu u koniowatych hodowanych z przeznaczeniem innym niż produkcja mięsa.

---

<sup>1</sup> „Raport w sprawie dostępności weterynaryjnych produktów leczniczych alternatywnych dla tych, które zawierają 17 $\beta$ -estradiol lub jego pochodne estrowe w celu postępowania leczniczego przy maceracji lub mumifikacji płodu u bydła, oraz przy pyometra u bydła”.

## POPRAWKI

Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi zwraca się do Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności, jako do komisji przedmiotowo właściwej, o naniesienie w swoim sprawozdaniu następujących poprawek:

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawki Parlamentu

### Poprawka 1 PUNKT 6 PREAMBUŁY

(6) Należy zatem ograniczyć zakres niniejszej dyrektywy tylko do zwierząt, z których pozyskuje się żywność i *wycować* zakaz w odniesieniu do zwierząt domowych.

(6) Należy zatem ograniczyć zakres niniejszej dyrektywy tylko do zwierząt, z których pozyskuje się żywność, i *wycofać* zakaz w odniesieniu do zwierząt domowych, ***a także dostosować definicję działania leczniczego.***

#### *Uzasadnienie*

*Definicja działania leczniczego musi obejmować również leczenie choroby kości łódkowatej i ochwatu u koni hodowanych w celach innych niż produkcja mięsa. Te dwie choroby przysparzają koniom znacznych cierpień i powinny być odpowiednio leczone.*

### Poprawka 2 ARTYKUŁ 1 PUNKT -1 (nowy) Artykuł 1 ustęp 2 litera b) (dyrektywa 96/22/WE)

***(-1) Art. 1 ust. 2 lit. b) otrzymuje następujące brzmienie:***

***„b) „działanie lecznicze” oznacza podawanie – zgodnie z art. 4 niniejszej dyrektywy – danemu zwierzęciu gospodarskiemu, zbadanemu uprzednio przez lekarza weterynarii, dozwolonej substancji w celu leczenia problemu związanego z płodnością – w tym w celu przerwania niechcianej ciąży – oraz, w przypadku agonistów receptorów beta, w celu wywołania tokolizy u cielących się krów, a także w celu leczenia problemów***

**oddechowych, choroby kości łódkowatej i ochwatu oraz w celu wywołania tokolizy u koniowatych hodowanych z przeznaczeniem innym niż produkcja mięsa;**

*Uzasadnienie*

*Definicja działania leczniczego musi obejmować również leczenie choroby kości łódkowatej i ochwatu u koni hodowanych w celach innych niż produkcja mięsa. Te dwie choroby przysparzają koniom znacznych cierpień i powinny być odpowiednio leczone.*

Poprawka 3

ARTYKUŁ 1 PUNKT 1 A (nowy)  
Artykuł 4 ustęp 2 pkt i) (dyrektywa 96/22/WE)

**(1a) Art. 4 ust. 2 pkt i) otrzymuje następujące brzmienie:**

***i) trenbolonu allilu, w postaci doustnej, lub agonistów receptorów beta koniowatym hodowanym w celach innych niż produkcja mięsa, pod warunkiem że substancje te są stosowane zgodnie ze wskazówkami producenta;***

*Uzasadnienie*

*Należy usunąć zapis o zwierzętach domowych z art. 4 ust. 2 pkt i), odpowiednio do nowego zakresu stosowania dyrektywy. Ponadto państwa członkowskie powinny mieć możliwość zezwalania na stosowanie agonistów receptorów beta w celu leczenia problemów oddechowych, choroby kości łódkowatej i ochwatu u koni, gdyż środki alternatywne są ograniczone.*

Poprawka 4

**ZAŁĄCZNIK**  
Załącznik II (dyrektywa 96/22/WE)

Lista substancji zakazanych:

Lista A:

Lista substancji zakazanych:

Lista A: ***substancje zakazane***

- związki o działaniu tyreostatycznym,
- stylbeny, pochodne stylbenów, ich sole i estry,
- estradiol 17 $\beta$  i jego pochodne estrowe.

Lista B:

- agoniści receptorów beta”

- związki o działaniu tyreostatycznym,
- stylbeny, pochodne stylbenów, ich sole i estry,
- estradiol 17 $\beta$  i jego pochodne estrowe.

Lista B: **substancje zakazane z możliwością stosowania odstępstw**

- agoniści receptorów beta”

#### *Uzasadnienie*

*Ważne, aby sprecyzować, że stosowanie agonistów receptorów beta, chociaż ogólnie zakazane, może być dozwolone w niektórych szczególnych przypadkach.*

## PROCEDURA

<b>Tytuł</b>	Zakaz stosowania w gospodarstwach hodowlanych niektórych związków o działaniu hormonalnym, tyreostatycznym i $\beta$ -agonistycznym
<b>Odsyłacze</b>	COM(2007)0292 - C6-0154/2007 - 2007/0102(COD)
<b>Komisja przedmiotowo właściwa</b>	ENVI
<b>Opinia wydana przez</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	AGRI 7.6.2007
<b>Sprawozdawca komisji opiniodawczej</b> Data powołania	Duarte Freitas 4.7.2007
<b>Rozpatrzenie w komisji</b>	20.11.2007            18.12.2007
<b>Data przyjęcia</b>	18.12.2007
<b>Wynik głosowania końcowego</b>	+:                    26 -:                    1 0:                    0
<b>Posłowie obecni podczas głosowania końcowego</b>	Sergio Berlato, Bernadette Bourzai, Niels Busk, Luis Manuel Capoulas Santos, Giuseppe Castiglione, Albert Deß, Gintaras Didžiokas, Carmen Fraga Estévez, Duarte Freitas, Ioannis Gklavakis, Lutz Goepel, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, Esther Herranz García, Lily Jacobs, Elisabeth Jeggle, Heinz Kindermann, Neil Parish, María Isabel Salinas García, Agnes Schierhuber, Willem Schuth, Czesław Adam Siekierski, Alyn Smith, Dimitar Stoyanov, Donato Tommaso Veraldi
<b>Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	Pilar Ayuso, Katerina Batzeli, Esther De Lange